



## 漁農自然護理署

### Agriculture, Fisheries and Conservation Department

#### 大型狗隻豁免規管考試申請書〔第 167 章第 17(1)條〕

#### Application for Exemption Examination from Control of Large Dogs (Section 17(1) of Cap 167)

請將填妥的表格交回新界沙田多石徑 11 號新界南動物管理中心。如有任何查詢，請致電新界南動物管理中心。

Please complete this form and send to the New Territories South Animal Management Centre at 11, To Shek Path, Shatin, N.T.

For enquiries, please contact the New Territories South Animal Management Centre.

傳真號碼 Fax: 2609 4642 電話 Tel: 2694 7649

甲部：畜養人資料〔根據狗隻牌照〕及狗隻資料

#### Part A: Particulars of Keeper (according to dog licence) and Particulars of the Dog

姓名：_____ # 先生 / 女士 / 小姐		
Name：# Mr. / Ms. / Miss _____		
香港身分證號碼 / HKIC No.:		
電話 / Telephone No.	手提電話 / Mobile Phone No.	傳真號碼 / Fax No.
住址 / Address:		
通訊地址 / Correspondence Address:		
狗隻晶片編號 Microchip No. of the Dog: AVID * * * / ISO:		
狗隻牌照號碼 Dog Licence No.:	有效期至 Valid until:	
品種 / Breed:	年齡 / Age:	
顏色及斑紋 / Colour & Marking:	性別 / Sex: # 雄性 Male / 雌性 Female / 絕育 Neuter	

#### 乙部：獲授權帶狗隻考試人士資料

#### Part B: Particulars of the Person Authorized to Lead the Dog for Examination

姓名：_____ # 先生 / 女士 / 小姐	
Name：# Mr. / Ms. / Miss _____	
香港身分證號碼 / HKIC No.:	手提電話 / Mobile Phone No.:
與畜養人的關係 (見上)： Relationship with the Keeper (above)：	

請附上有效的 **I) 狗隻牌照**、**II) 注射疫苗記錄副本**，包括常見傳染病疫苗，即犬瘟熱、犬病毒性出血腸炎和犬傳染性肝炎疫苗 及 **III) 狗隻體重證明**。  
。本署會按收到的申請書及文件的日期先後次序處理應試者的申請。考試名額有限，每次為 40 隻狗隻，並將會以先到先得方式接受報名，額滿即止。  
(有效申請以交齊所需文件的時間為準)

Please enclose copies of valid **I) Dog Licence**, **II) Vaccination Certificates** of common infectious diseases (i.e. canine distemper virus, canine parvovirus and infectious canine hepatitis virus) and **III) Confirmation of Dog Body Weight**. Candidates will be processed according to the order their applications and documents were received. Registration quota of every examination is 40 dogs, successful acceptance of the application will be based on whether all required documents are submitted.

甲部畜養人簽署 Signature of registered Keeper (as listed in Part A)

日期 Date

# 請刪去不適用者 Please delete as appropriate

尚待批准。參加考試者須帶同身分證明文件正本應試。

Subject to approval. Candidates must bring the original proof of identity to the scheduled examination.

## 申請需知 Guidance Notes

### A. 狗隻體重證明 Confirmation of Dog Body Weight

所有申請都需要附上可證明狗隻的體重達到或超過 20 公斤的證書。申請人可以選擇以下三種方式提供證明：

All applications are required to attach with a certificate to prove that the dog is equal to or over 20kg. All applicants could choose to provide the proof in one of the below 3 ways:

1. 私人獸醫診所發出的任何書面證明，該證明應包含 AVID / ISO 晶片號碼和狗隻的體重（≥20 公斤）（書面證明包括能顯示所需資訊的醫療記錄；我們亦會接受在大型狗隻豁免規管考試申請日起計之前的 6 個月內發出的醫療記錄）。

Any written proof from a Private Veterinary Clinic which could show the AVID / ISO microchip number and the body weight (≥20kg) of the dog (The written proof includes medical records that can display the required information; we will also accept medical records issued within 6 months prior to the application date for LDEE).

2. 申請人可以將狗隻帶到任一間漁農自然護理署動物管理中心為狗隻量體重，我們的工作人員將協助狗隻秤重並簽發狗隻體重確認書。

The applicant can bring the dog into one of the AMCs to weigh the dog and our staff will issue a Confirmation of Dog Body Weight form.

3. 如果申請人無法提供上述證明 1 或 2，他們可以在大型狗隻豁免規管考試當日現場為狗隻量體重。然而，如果狗隻在考試日期時的體重低於 20 公斤，漁農自然護理署可即場拒絕該狗隻參加考試。

If the applicant is not able to provide the above-mentioned proof 1 or 2, they can do it on site at the venue of the LDEE. However, AFCD could reject the dog taking the examination if the dog's weight is less than 20kg on the date of the exam.

- B. 為免可能與法律程序產生牴觸，凡涉及正在被調查咬人個案的狗隻之申請將會被拒絕，直至案件完結為止。

To avoid possible conflict with ongoing legal proceedings, any application involving a dog currently under investigation in a biter case will be declined until the case has been concluded.

- C. 即使狗隻已通過大型狗隻豁免規管考試，如狗隻的畜養人違反《第 167F 章》第 1(1)條所訂明的任何條件，不論該人是否就該項違反而根據貓狗條例第 17(3)條被檢控，本署保留考慮終止該狗隻的豁免的權利。

Even if a dog has passed the Large Dog Exemption Examination, if the keeper of the dog contravenes any condition specified in Cap. 167F section 1(1), whether or not the person is prosecuted under section 17(3) of the Dogs and Cats Ordinance in relation to that contravention, this Department reserves the right to consider cessation of exemption for the dog concerned.